

Bedienungsanleitung

CAESAR SERIES

ASH-28AC



Vielen Dank, dass Sie ein SINCLAIR-Klimagerät gewählt haben. Um richtige Funktion des Gerätes sicherzustellen, lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie diese für künftige Referenzen sorgfältig auf.

◆ INHALTSVERZEICHNIS

Betrieb und Instandhaltung

Betriebsbemerkungen.....	1
Bemerkungen zur Verwendung	3
Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile.....	4
Funktionen der drahtlosen Fernbedienung.....	5
Notbetrieb	10
Reinigung und Pflege	11
Finden und Beseitigen von Problemen.....	13

Installationsdienst

Bemerkungen zur Installation	16
Maßzeichnung der Installation.....	18
Innengerät installieren	19
Außengerät installieren.....	21
Überprüfung nach der Installation und Testbetrieb	23
Hygienefilter installieren und warten.....	24

Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom Tatbestand abweichen, siehe tatsächliches Gerät.



Mit diesem Symbol werden die verbotenen Positionen gekennzeichnet.



Mit diesem Symbol werden die Positionen gekennzeichnet, denen Sie folgen sollten.



Dieses Gerät nicht als unsortierten Kommunal Müll entsorgen. Derartiger Müll erfordert spezielle Entsorgung.

◆ Betriebsbemerkungen

Vor Inbetriebnahme bitte Folgendes sorgfältig durchlesen



- ★ Bei zu hohen elektrischen Spannungen

können die Komponenten leicht beschädigt werden. Wenn die Spannung zu niedrig ist, weist der Kompressor starke Vibrationen auf, und das Kühlsystem oder der Kompressor können beschädigt werden, und andere elektrische Komponenten können nicht arbeiten. Die Versorgungsspannung soll also stabil sein und keine großen Schwankungen aufweisen.



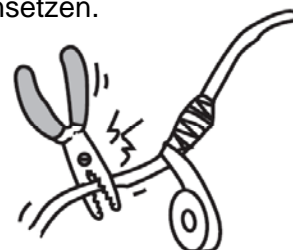
- ★ Soll die Klimaanlage für lange Zeit nicht

verwendet werden, so ist der Stecker aus der elektrischen Steckdose herauszuziehen. Ansonsten kann der angesammelte Staub zu Überhitzung oder Brand führen.



- ★ Das Stromversorgungskabel nie verlängern

und kein Verlängerungskabel einsetzen.



Dies kann zu Überhitzung oder Brand führen.



- ★ Fenster oder Türen während des Betriebes der

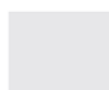
Klimaanlage nicht lange offen lassen. Dies kann die Leistung der Klimaanlage reduzieren.



- ★ Lufteingangs- und -ausgangsöffnungen weder des

Innen- noch des Außengerätes blockieren.

Dies könnte die Leistung der Klimaanlage reduzieren oder zu einer Störung führen.



- ★ Die Versorgungsspannung muss mit einem

ausreichend leistungsfähigen Schutzschalter ausgestattet sein.

Das Gerät wird Ihren Anforderungen entsprechend automatisch ein- und ausgeschaltet. Schalten Sie das Gerät bitte nicht zu oft ein und aus, dies könnte es negativ beeinflussen.



- ★ Riechen Sie Brandgeruch oder sehen Sie

Feuer, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus, und kontaktieren Sie die Service-stelle.



Bei einer Dauerstörung kann das Gerät beschädigt werden und Stromschlag oder Brand verursachen.



- ★ Brennbare Spraydosen in einem Abstand

von über 1 Meter von den Geräten halten.

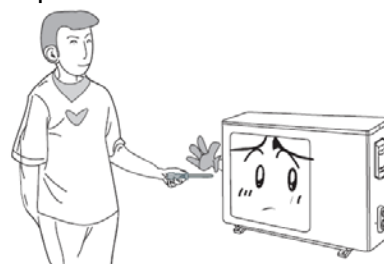


Sonst kann es zu Brand oder Explosion kommen.



- ★ Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu

reparieren.



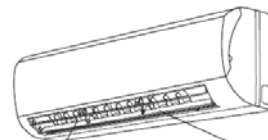
Schlechte Reparatur führt zu Stromschlag oder Brand; hinsichtlich der Reparatur ist eine Servicestelle zu kontaktieren.

◆ Betriebsbemerktungen



★ Versorgung- sowie Steuerkabel nicht durchschneiden oder beschädigen. Beschädigte Kabel von einem qualifizierten Fachmann austauschen lassen.

★ Der Luftstrom kann passend eingestellt werden. Während des Betriebs ist der Luftstrom mit der Fernbedienung nach oben und seitlich einzustellen.



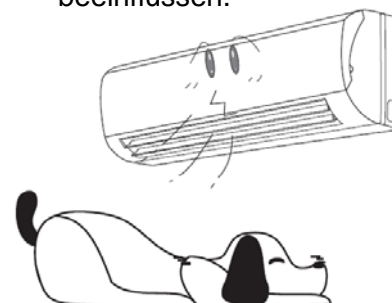
Schwenklamelle Führungslamelle



★ Hände oder Stäbe in die Lufteingangs- oder -ausgangsöffnungen nicht stecken.



★ Die Luft nicht direkt auf Tiere und Pflanzen blasen. Dies könnte sie negativ beeinflussen.



★ Kalte Luft auf den Körper nicht lange blasen. Dies kann zu Gesundheitsproblemen führen.



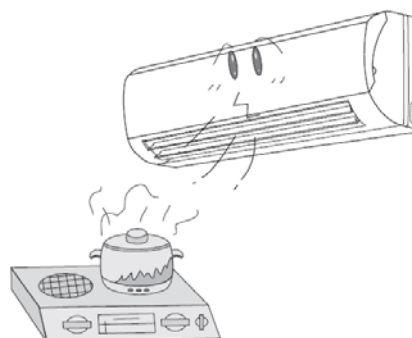
★ Die Klimaanlage für keine anderen Zwecke verwenden, z. B. Trocknen von Kleidungen, Konservieren von Speisen.



★ Ein Bespritzen des Klimagerätes mit Wasser kann Stromschlag oder Gerätestörung verursachen.



★ Keine Heizkörper in die Nähe der Klimaanlage stellen.



◆ Bemerkungen zur Verwendung

Funktionsweise und spezielle Kühlfunktionen

Funktionsweise:

Die Klimaanlage absorbiert die Wärme im Raum und gibt sie der äußeren Umgebung ab, sodass die Raumtemperatur sinkt. Die Kühlleistung der Klimaanlage steigt oder sinkt in Abhängigkeit von der Außentemperatur.

Einfrierschutzfunktion:

Wenn das Gerät im KÜHL-Modus und bei einer niedrigen Temperatur arbeitet, so kann der Wärmetauscher vereisen. Wenn die Temperatur des Innengeräte-Wärmetauschers unter 0°C sinkt, dann schaltet der Mikrocomputer des Innengerätes den Kompressor ab, um das Gerät zu schützen.

Funktionsweise und spezielle Heizfunktionen

Funktionsweise:

- * Die Klimaanlage absorbiert die Umgebungswärme, und gibt sie dem Innenraum ab. So wird die Raumtemperatur erhöht. Es handelt sich um das Prinzip der Wärmepumpe; ihre Heizleistung wird reduziert, wenn die Außentemperatur sinkt.
- * Sinkt die Außentemperatur stark, verwenden Sie bitte andere Wärmequellen.

Enteisung:

- * Bei niedriger Außentemperatur, jedoch hoher Luftfeuchtigkeit, kann das Außengerät nach einer langen Betriebsdauer vereisen, wodurch die Heizeffizienz beeinflusst wird. Zu diesem Zeitpunkt wird die automatische Enteisungsfunktion gestartet, und die Heizfunktion wird für 8 bis 10 Minuten ausgeschaltet.
- * Während der automatischen Enteisung werden die Motoren des Innen- sowie des Außengerätes ausgeschaltet.
- * Während der Enteisung blinkt die Anzeige des Innengerätes, das Außengerät kann Wasserdampf ausgeben. Dies hängt mit der Enteisung zusammen, es liegt keine Störung vor.
- * Nach der Beendigung der Enteisung wird das Heizen automatisch wiederhergestellt.

Funktion zur Vermeidung von Kaltluftstrom:

Solange die Temperatur des Innengeräte-Wärmetauschers im HEIZ-Modus einen gewissen Wert nicht erreicht, arbeitet das Innengerät nicht, damit keine kalte Luft in den Raum geblasen wird. Zur Erwärmung kommt es innerhalb von 3 Minuten. Zu diesem Zustand kann es wie folgt kommen:

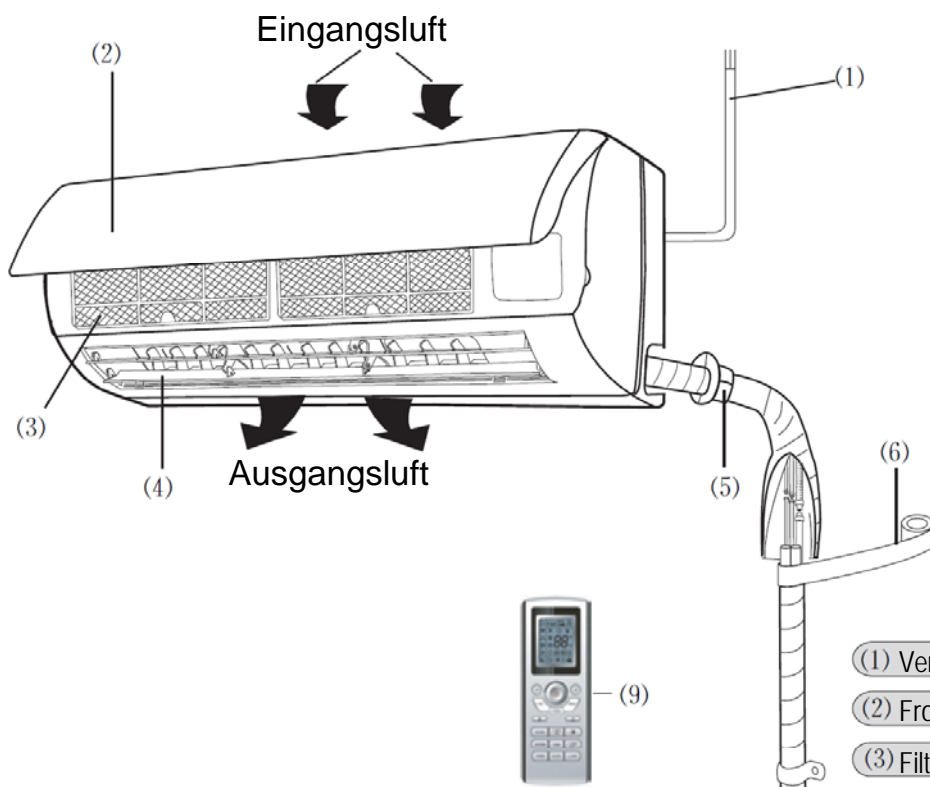
1. Beim Einschalten des Heizmodus.
2. Nach Beendigung der automatischen Enteisung.
3. Beim Heizen bei einer Tieftemperatur.

Die Typenbezeichnung dieses Klimagerätes befindet sich am Typenschild.

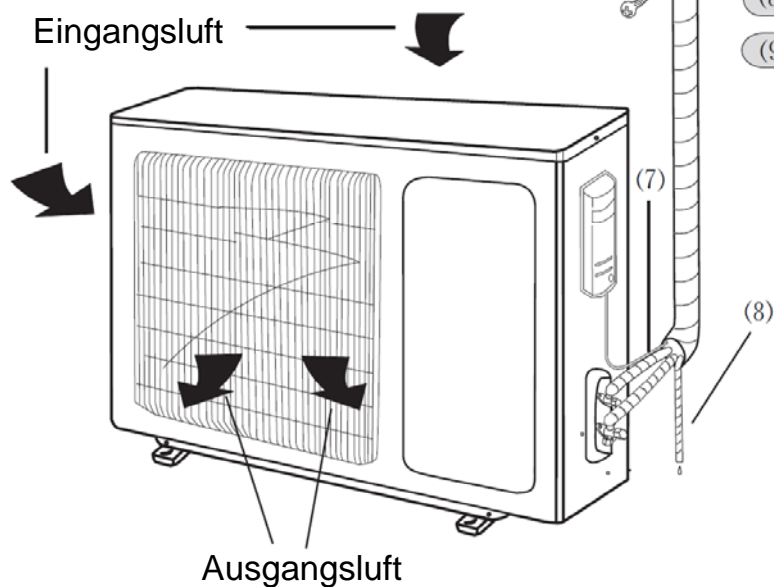
Der äußere statische Druck, bei dem das Gerät geprüft wurde, beträgt 0 (Null) Pascal.

◆ Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile

Innengerät



Außengerät



- (1) Versorgungskabel
- (2) Frontklappe
- (3) Filter
- (4) Führungslamelle
- (5) Rohrschelle
- (6) Wickelband
- (7) Verbindungskabel
- (8) Ablaufschlauch
- (9) Fernbedienung

Bemerkung: Dies ist nur ein schematischer Plan, siehe bitte das tatsächliche Produkt.

◆ Funktionen der drahtlosen Fernbedienung

Funktionen der drahtlosen Fernbedienung und deren Namen

Bemerkung: Zwischen dem Signalempfänger und der drahtlosen Fernbedienung dürfen sich keine Hindernisse befinden. Die Fernbedienung nicht fallen lassen und werfen. In die drahtlose Fernbedienung darf keine Flüssigkeit eindringen, diese keiner direkten Sonnenstrahlung aussetzen oder an heiße Stellen legen.

Signalgeber



Fern-
bedienung



ON/OFF-Taste

- Durch einmaliges Drücken wird das Gerät eingeschaltet, durch nächstes Drücken wird das Gerät ausgeschaltet. Durch Ein- oder Ausschalten des Gerätes werden die Funktionen Zeitgeber und Schlaf aufgehoben, die voreingestellte Zeit bleibt jedoch erhalten.

MODE

MODE-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie die folgenden Modi zyklisch auswählen: AUTOMATIK (Auto), KÜHLEN (Cool), ENTFEUCHTEN (Dry), GEBLÄSE (Fan) und HEIZEN (Heat). Nach Einschalten wird der AUTO-Modus standardmäßig gesetzt. Im AUTO-Modus wird die Temperatur nicht angezeigt. Im HEIZ-Modus beträgt die Anfangstemperatur 28°C (82°F). In den anderen Modi beträgt die Anfangstemperatur 25°C (77°F).



- AUTO** (AUTOMATIK)
- COOL** (KÜHLEN)
- DRY** (ENTFEUCHTEN)
- FAN** (GEBLÄSE)
- HEAT** (HEIZEN)
(nur für Geräte mit Kühlen und Heizen)

SLEEP

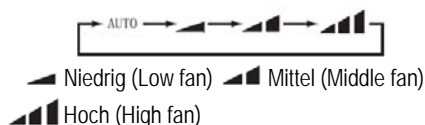
SLEEP-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie SCHLAF EIN oder SCHLAF AUS wählen. Nach Einschalten der Stromversorgung wird SCHLAF AUS standardmäßig gesetzt. Nach Ausschalten des Gerätes wird die SCHLAF-Funktion aufgehoben. Nach Anwahl der SCHLAF-Funktion wird das SCHLAF-Symbol (Sleep) angezeigt. In diesem Modus können Sie die Zeit für den Zeitgeber einstellen. In den Modi GEBLÄSE und AUTOMATIK ist diese Funktion nicht vorhanden.

FAN

FAN-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie die folgenden Gebläse-Drehzahlen zyklisch auswählen: automatisch (Auto), niedrig (Low), mittel (Middle) und hoch (High). Nach Einschalten der Stromversorgung wird die automatische Drehzahl standardmäßig angewählt. Im ENTFEUCHTUNGS-Modus kann nur die niedrige Gebläsedrehzahl eingestellt werden.



CLOCK

CLOCK-Taste

- Nach Drücken dieser Taste kann die Uhr eingestellt werden. Das Symbol wird blinkend angezeigt. Innerhalb von 5 Sekunden kann der Wert durch Drücken der Tasten + oder – geändert werden. Wird die Taste für 2 Sekunden gedrückt, alle 0,5 Sekunden wird der Zehner-Minuten-Wert um 1 geändert. Bei blinkendem Symbol die CLOCK-Taste erneut drücken; das Symbol wird permanent angezeigt, um erfolgreiche Einstellung zu bestätigen. Nach Einschalten der Stromversorgung werden 12:00 und das Symbol standardmäßig angezeigt. Die Anzeige des Symbols bedeutet, dass die aktuelle Zeit die Tageszeit darstellt, ansonst ist dies ein Zeitgeberwert.

LIGHT

LIGHT-Taste

- Durch Drücken dieser Taste bei ein- oder ausgeschaltetem Gerät können Sie LICHT EIN oder LICHT AUS einstellen. Nach Einschalten der Versorgungsspannung wird LICHT EIN standardmäßig gesetzt.

◆ Funktionen der drahtlosen Fernbedienung

Funktionen der drahtlosen Fernbedienung und deren Namen


Bemerkung: Diese Fernbedienung ist universell und kann für Multifunktions-Klimageräte eingesetzt werden. Wenn Sie eine Taste an der Fernbedienung drücken, die einer bei diesem Gerätemodell nicht vorhandenen Funktion entspricht, bleibt das Gerät in seiner ursprünglichen Betriebsart.

Fern-
bedienung



X-FAN

X-FAN-Taste

- Nach Drücken der X-FAN-Taste im KÜHL- oder ENTFEUCHTUNGS-Modus wird das Symbol  im Display angezeigt, und das Gebläse des Innengerätes wird 10 Minuten lang weiterlaufen, um das Innengerät auszutrocknen, auch wenn das Gerät von Ihnen ausgeschaltet wird. Nach Einschalten der Stromversorgung wird X-FAN AUS standardmäßig gesetzt. In den Modi AUTOMATIK; GEBLÄSE und HEIZEN ist die X-FAN-Funktion nicht vorhanden.
Bemerkung: Die Begriffe X-FAN und BLOW (Blasen) bezeichnen dieselbe Funktion.

TURBO

TURBO-Taste

- Mit dieser Taste wird die TURBO-Funktion in den Modi KÜHLEN oder HEIZEN ein- oder ausgeschaltet. Nach Einschalten der TURBO-Funktion wird ihr Symbol angezeigt. Nach Moduswechsel oder Änderung der Gebläsedrehzahl wird diese Funktion automatisch aufgehoben.

+ Taste





- Zur Erhöhung der voreingestellten Temperatur. Ist das Gerät eingeschaltet, können Sie die Soll-Temperatur durch Drücken dieser Taste einstellen. Wird die Taste gedrückt und mehr als 2 Sekunden gedrückt gehalten, ändert sich der entsprechende Wert schnell, bis die Taste losgelassen wird. Dann wird die Temperatur in °C (°F) permanent angezeigt. Im AUTO-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden, durch Drücken der Taste wird jedoch das entsprechende Signal ausgesandt. Temperatur-Einstellbereich in °C: 16–30. Temperatur-Einstellbereich in °F: 61–86.

– Taste

- Zur Reduzierung der voreingestellten Temperatur. Durch Drücken dieser Taste kann die Temperatur eingestellt werden; wird die Taste gedrückt und mehr als 2 Sekunden gedrückt gehalten, ändert sich der entsprechende Wert schnell, bis die Taste losgelassen wird. Dann wird die Temperatur in °C (°F) permanent angezeigt. Im AUTO-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden, aber der Befehl kann durch Drücken der Taste ausgesandt werden.

TEMP

TEMP-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie die Anzeige der Soll- oder der Ist-Temperatur im Raum wählen. Nach erstem Einschalten des Innengerätes wird die Soll-Temperatur angezeigt. Wird der Temperatur-Anzeigestatus vom anderen Zustand auf  geändert, so wird die Ist-Temperatur angezeigt, nach 5 Sekunden oder früher, wenn das andere Signal der Fernbedienung empfangen wird, kehrt die Anzeige zur Soll-Temperatur zurück. Wenn der Benutzer den Temperaturanzeigestatus nicht einstellt, so wird die Soll-Temperatur angezeigt. (Diese Funktion ist nur für einige Modelle gültig.)
- Nach Einschalten wird die Soll-Temperatur standardmäßig angezeigt. (Wenn der Kunde nicht anders wünscht, wird die Soll-Temperatur standardmäßig angezeigt, und an der Fernbedienung wird kein Symbol eingeblendet.) Drücken Sie diese Taste während der Anzeige des Symbols , dann wird die voreingestellte Temperatur angezeigt; wenn Sie die Taste während der Anzeige des Symbols  drücken, dann wird die Ist-Temperatur im Raum angezeigt, der aktuelle Anzeigestatus  wird nicht geändert. Wenn die Ist-Temperatur im Raum aktuell angezeigt wird und das andere Signal der Fernbedienung empfangen wird, dann wird die voreingestellte Temperatur angezeigt, und nach 5 Sek. kehrt die Anzeige zur Ist-Temperatur im Raum zurück. (Diese Funktion ist nur für einige Modelle gültig.)

◆ Funktionen der drahtlosen Fernbedienung

Funktionen der drahtlosen Fernbedienung und deren Namen

Bemerkung: Diese Fernbedienung ist universell und kann für Multifunktions-Klimageräte eingesetzt werden. Wenn Sie eine Taste an der Fernbedienung drücken, die einer bei diesem Gerätemodell nicht vorhandenen Funktion entspricht, bleibt das Gerät in seiner ursprünglichen Betriebsart.


Fern- bedienung



Taste zum Schwenken nach oben/unten


- Durch Drücken dieser Taste wird der Schwenkwinkel geändert. Die Änderung verläuft zyklisch wie folgt:



So ist es mit der universellen Fernbedienung. Sendet die Fernbedienung eine der drei folgenden Arten von Status aus, so wird es den  Schwenkstatus des Hauptgerätes geben.



Wenn die Führungslamelle beginnt, nach oben und nach unten zu schwenken, und das Schwenken von Ihnen ausgeschaltet wird, so bleibt die Luftführungslamelle in der aktuellen Stellung stehen.

Das Symbol  zeigt an, dass die Führungslamelle nach oben und nach unten schwenkt und alle fünf Stellungen durchläuft.




LUFT-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie zwischen LUFT EIN (Air On) und LUFT AUS (Air Off) wählen.

TIMER ON

TIMER ON-Taste

- Zeitgesteuertes Einschalten einstellen (TIMER ON): "ON" blinkt, das Symbol  erlischt, der numerische Teil stellt die am Zeitgeber eingestellte EIN-Zeit dar. Innerhalb von 5 Sekunden des Blinkens können Sie den Zeitwert im numerischen Teil durch Drücken der Tasten + oder – einstellen. Mit jedem Tastendruck wird der Wert um 1 Minute erhöht bzw. reduziert. Wird die + oder – Taste für 2 Sekunden gedrückt gehalten, so ändert sich der Wert schnell. Das Änderungsverfahren ist wie folgt: Während der ersten 2,5 Sekunden ändern sich die Ziffern an der Einer-Stelle, dann bleibt diese Stelle konstant, und die Ziffern ändern sich an der Zehner-Minuten-Stelle für 2,5 Sekunden schnell und mit Übertrag. Wenn innerhalb von 5 Sekunden des Blinkens die TIMER ON-Taste gedrückt wird, so wird das Einstellen der Zeit erfolgreich abgeschlossen. Ist das zeitgesteuerte Einschalten gesetzt, und die TIMER ON-Taste von Ihnen nochmals gedrückt wird, so wird das zeitgesteuerte Einschalten aufgehoben. Vor dem Einstellen des Zeitgebers ist die aktuelle Tageszeit einzustellen.

TIMER OFF

TIMER OFF-Taste

- Durch Drücken dieser Taste wechselt man zum Einstellen des zeitgesteuerten Ausschaltens. In diesem Fall wird das Symbol TIMER OFF blinkend angezeigt. Die Vorgehensweise beim Einstellen ist gleich wie für TIMER ON.



HEALTH-Taste

- Durch Drücken dieser Taste können Sie die Funktion GESUNDHEIT (HEALTH) ein- oder ausschalten. Nach Einschalten des Gerätes wird die Funktion GESUNDHEIT EIN standardmäßig gesetzt.


I FEEL

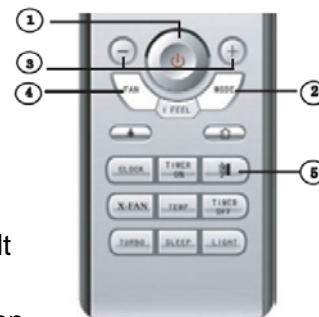
I FEEL-Taste

- Durch Drücken dieser Taste schalten Sie die Funktion I FEEL ein. Ist eine andere Funktion in Betrieb und das Signal ausgesandt wurde, so wird die Information I FEEL alle 200 ms ausgesandt. Nach Einschalten der Funktion I FEEL sendet die Fernbedienung temperaturbezogene Information zur Hauptsteuerung alle 10 Minuten aus. Wird die Taste nochmals gedrückt, so wird die Funktion I FEEL ausgeschaltet.

◆ Funktionen der drahtlosen Fernbedienung

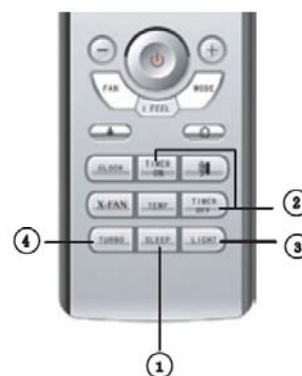
Bedienungsanleitung – allgemeine Funktionen

1. Drücken Sie nach Einschalten der Stromversorgung die ON/OFF-Taste; das Gerät läuft an. (Bemerkung: Nach Einschalten der Stromversorgung wird die Führungslamelle des Hauptgerätes automatisch geschlossen.)
2. Durch Drücken der MODE-Taste wählen Sie die gewünschte Betriebsart.
3. Durch Drücken der + oder – Taste gewünschte Temperatur einstellen. (Im AUTO-Modus muss die Temperatur nicht eingestellt werden.)
4. Durch Drücken der FAN-Taste die Gebläsedrehzahl einstellen; man kann eine der folgenden Drehzahlen auswählen: automatisch (Auto Fan), niedrig (Low Fan), mittel (Middle Fan) und hoch (High Fan).
5. Durch Drücken der Taste  das Schwenken einstellen.



Bedienungsanleitung – optionale Funktionen

1. Durch Drücken der SLEEP-Taste wählen Sie den Schlaf-Modus an.
2. Durch Drücken der Tasten TIMER ON und TIMER OFF können Sie die vorgesehene Ein- bzw. Ausschaltzeit einstellen.
3. Mit der LIGHT-Taste wird der Anzeigeteil des Gerätes ein- bzw. ausgeschaltet. (Diese Funktion muss für einige Geräte nicht vorhanden sein.)
4. Mit der TURBO-Taste können Sie die TURBO-Funktion ein- und ausschalten.



Einleitung zu Spezialfunktionen

★ Über die X-FAN-Funktion

Mit dieser Funktion wird die Feuchtigkeit am Verdampfer des Innengerätes nach Ausschalten des Gerätes ausgeblasen, um Schimmel zu vermeiden.

1. X-FAN-Funktion eingeschaltet: Nach Ausschalten des Gerätes mit der ON/OFF-Taste läuft das Gebläse des Innengerätes für ca. 10 Minuten weiter mit niedriger Drehzahl. Während dieser Periode wird das Gebläse des Innengerätes durch Drücken der X-FAN-Taste direkt gestoppt.
2. X-FAN-Funktion ausgeschaltet: Nach Ausschalten des Gerätes durch Drücken der ON/OFF-Taste wird das ganze Gerät direkt ausgeschaltet.

★ Über den automatischen Betrieb

Wenn die Betriebsart AUTOMATISCHER BETRIEB ausgewählt ist, so wird die Soll-Temperatur am LCD nicht angezeigt, und das Gerät wählt die geeignete Betriebsweise in Abhängigkeit von der Raumtemperatur, um komfortables Milieu sicherzustellen.

★ Über die TURBO-Funktion



Wenn Sie diese Funktion einschalten, dann läuft das Gebläse des Gerätes mit sehr hoher Drehzahl, um schnelle Kühlung oder Heizung des Raumes so sicherzustellen, dass sich die Raumtemperatur möglichst schnell der voreingestellten Temperatur nähert.

◆ Funktionen der drahtlosen Fernbedienung

★ Über das Schloss

Durch gleichzeitiges Drücken von + und – Tasten wird die Tastatur gesperrt oder entsperrt. Befindet sich die Fernbedienung im gesperrten Zustand, so wird das Symbol  daran angezeigt. Wird in diesem Fall eine beliebige Taste gedrückt, so blinkt das Symbol dreimal. Nach Entsperren der Tastatur erlischt das Symbol.

★ Über das Schwenken nach oben/unten

1. Wird die Taste zum Schwenken der Lamellen nach oben/unten für mehr als 2 Sekunden gedrückt gehalten, dann schwenken die Lamellen des Hauptgerätes hin und her von oben nach unten. Wird die Taste losgelassen, das Schwenken stoppt sofort, und die Führungslamelle bleibt in der momentanen Stellung stehen.
2. Wird im Modus Schwenken nach oben/unten der Status AUS auf  gewechselt, und wird diese Taste nach 2 Sekunden wieder gedrückt, ändert sich der  Status sofort auf AUS-Status. Wird die Taste innerhalb von 2 Sekunden nochmals gedrückt, so ist die Änderung des Schwenkstatus ebenfalls von der oben aufgeführten Sequenz der Zirkulation abhängig.

★ Über das Umschalten zwischen Grad Fahrenheit und Celsius

Im AUS-Zustand des Gerätes können Sie zwischen °C und °F durch gleichzeitiges Drücken der Tasten "–" und "MODE" umschalten.


★ Über die neue Enteisungsfunktion

Erläuterung: Wenn sich das Gerät nach dem Start dieser Funktion mit der Fernbedienung im Enteisungszustand befindet, und das Gerät mit der Fernbedienung ausgeschaltet wird, dann stoppt das Gerät die Enteisung nicht, bis das Enteisungsverfahren abgeschlossen wird. Wenn Sie den gesetzten Modus mit der Fernbedienung wechseln, wird die zuletzt angewählte Funktion nicht ausgeführt, bis das Enteisungsverfahren abgeschlossen wird.

Wirksamkeit dieser Funktion ein- oder ausschalten: Ist die Fernbedienung im AUS-Zustand, drücken Sie die Tasten MODE und X-FAN gleichzeitig, um diese neue Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.. Wenn sich das Gerät im Enteisungszustand befindet, so wird "H1" an zwei Stellen der Fernbedienung angezeigt. Wenn Sie zum HEIZ-Modus wechseln, dann blinkt "H1" im Display für 5 Sekunden; drücken Sie die Taste +/-, "H1" verschwindet, und die Soll-Temperatur wird angezeigt.

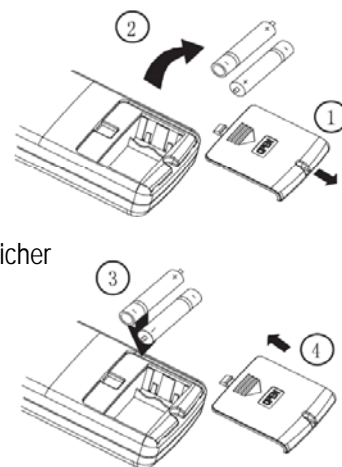
Nach Einschalten der Fernbedienung wird die Enteisungsfunktion standardmäßig ausgeschaltet.

Batterien wechseln und Bemerkungen

1. Auf die mit dem Symbol  gekennzeichnete Stelle leicht drücken, und die Rückabdeckung der drahtlosen Fernbedienung in Pfeilrichtung herausdrücken. (Siehe Abbildung.)
2. Alte Batterien herausnehmen. (Siehe Abbildung.)
3. Zwei neue, trockene 1,5 Volt Batterien vom Typ AAA einlegen – auf die Polarität achten. (Siehe Abbildung.)
4. Die Rückabdeckung der Fernbedienung wieder installieren. (Siehe Abbildung.)

★ BEMERKUNG:

- Wechseln Sie alle Batterien gleichzeitig. Verwenden Sie Batterien unterschiedlicher Typen nicht, ansonsten kann es zu einer Störung der Fernbedienung kommen.
- Wenn Sie die Fernbedienung nicht lange verwenden, entfernen Sie bitte die Batterien daraus, damit sie nicht auslaufen und die Fernbedienung nicht beschädigen.
- Während der Verwendung auf den Empfangsbereich achten.
- Die Fernbedienung sollte sich in einem Abstand von weniger als 1 m von Fernseher oder Musikanlage befinden.
- Funktioniert die Fernbedienung nicht normal, nehmen Sie bitte die Batterien aus, und nach 30 Sekunden legen Sie diese wieder ein. Wird der normale Betrieb nicht wiederhergestellt, Batterien wechseln.



Batteriewechsel –
schematische
Darstellung

◆ Notbetrieb

Notbetrieb

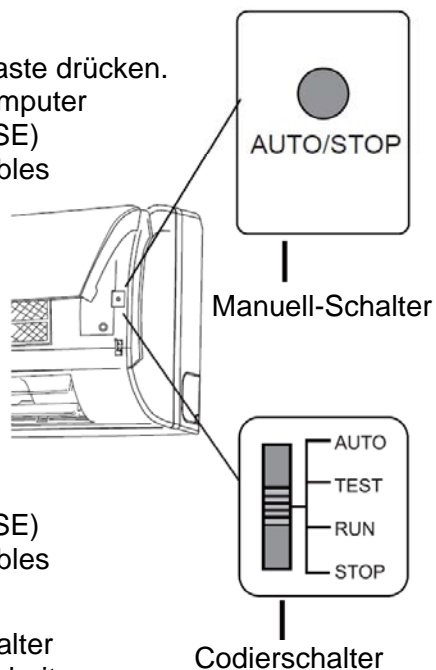
Wenn Sie die drahtlose Fernbedienung verlieren oder diese ausfällt, verwenden Sie bitte den Manuell-Schalter. Das Gerät ist dabei im AUTO-Modus, und Sie können die Temperatur und die Gebläsedrehzahl nicht ändern.

Mit dem Manuell-Schalter können Sie wie folgt arbeiten:

- Einschalten: Bei ausgeschaltetem Gerät die ON/OFF-Taste drücken. Das Gerät wechselt zum AUTO-BETRIEB. Der Mikrocomputer wählt dann die Betriebsart (KÜHLEN, HEIZEN, GEBLÄSE) je nach der Raumtemperatur automatisch, um komfortables Milieu sicherzustellen.
- Ausschalten: Bei eingeschaltetem Gerät drücken Sie die ON/OFF-Taste des Manuell-Schalters; das Gerät hört auf zu arbeiten.

Mit dem Codierschalter können Sie wie folgt arbeiten:

- Einschalten: Bei ausgeschaltetem Gerät den Codierschalter auf AUTO einstellen. Das Gerät wechselt zum AUTO-BETRIEB. Der Mikrocomputer wählt dann die Betriebsart (KÜHLEN, HEIZEN, GEBLÄSE) je nach der Raumtemperatur automatisch, um komfortables Milieu sicherzustellen.
- Ausschalten: Bei eingeschaltetem Gerät den Codierschalter in die STOP-Stellung einstellen; das Gerät hört auf zu arbeiten.



◆ Reinigung und Pflege



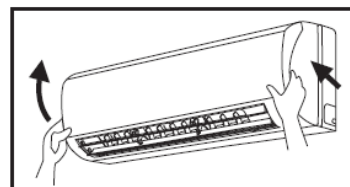
HINWEIS

- Vor der Reinigung des Klimagerätes die Stromversorgung ausschalten und den Netzstecker abziehen, sonst kann es zu Stromschlag kommen.
- Innen- sowie Außengerät zu Reinigungszwecken nie mit Wasser bespritzen, da es zu Stromschlag kommen könnte.
- Flüchtige Flüssigkeiten (z. B. Verdünner oder Benzin) beschädigen die Klimaanlage. (Geräte also mit weichem trockenen oder mit Wasser oder Reinigungsmittel leicht angefeuchteten Tuch abwischen.)

Frontklappe reinigen (vor der Reinigung abnehmen)

① Frontklappe abnehmen

Die Frontklappe in Pfeilrichtung in den Haltespalten anheben, mit Kraft herausziehen und abnehmen.



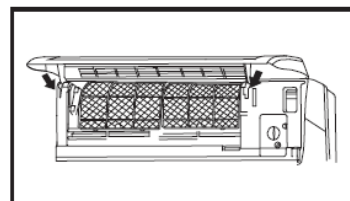
② Waschen

Das Waschen mit weicher Bürste, Wasser und neutralem Reinigungsmittel durchführen. (Bemerkung: Befindet sich eine Anzeigeeinheit in der Frontklappe, diese vor der Reinigung zunächst abnehmen, und dann die Frontklappe reinigen. Zur Reinigung der Frontklappe Wasser mit einer Temperatur von über 45 °C nie verwenden, ansonsten kann es zu Deformation oder Farbveränderung kommen.)



③ Frontklappe installieren

Die beiden Halterungen der Frontklappe in Pfeilrichtung in die Haltespalten hineinsetzen, die Frontklappe schließen und einrasten. Siehe Abbildung rechts.



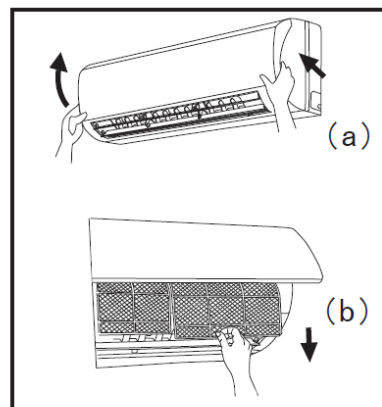
Luftfilter reinigen (alle 3 Monate empfohlen)

Bemerkung: Arbeitet die Klimaanlage in einer staubigeren Umgebung, sollten Sie die Luftfilter öfter reinigen. Berühren Sie nach Entfernung des Luftfilters die Rippe des Innengerätes nicht, um Fingerverletzungen zu vermeiden.

◆ Reinigung und Pflege

① Luftfilter abnehmen

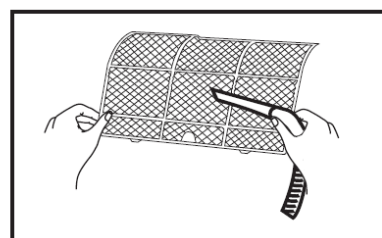
Die Frontklappe ein wenig öffnen, den Luftfilter nach unten ziehen und herausnehmen.



② Reinigung

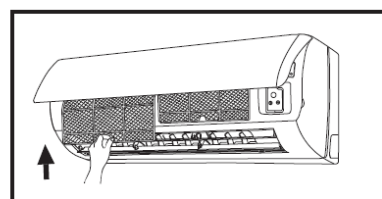
Zur Beseitigung des an den Luftfiltern anhaftenden Staubes kann Staubsauger eingesetzt werden. Sind die Luftfilter stark verunreinigt (z.B. Ölflecke), können diese auch mit Warmwasser gewaschen werden (die Temperatur von Wasser mit neutralem Reinigungsmittel soll unter 45°C liegen) und anschließend im Schatten austrocknen.

BEMERKUNG: Zum Waschen Wasser mit einer Temperatur von über 45 °C nie verwenden, ansonsten kann es zu Deformation oder Farbveränderung kommen. Luftfilter nie mit Flammen reinigen, dies könnte zu Brand oder Deformation führen.



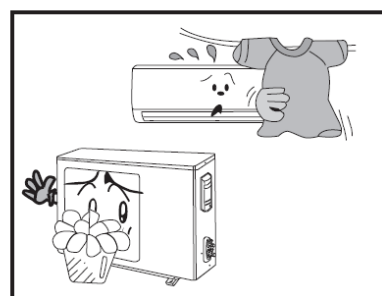
③ Luftfilter installieren

Die Luftfilter sind in Pfeilrichtung zu installieren; dann die Abdeckung schließen und einrasten.



Überprüfung vor der Verwendung

- ① Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände die Lufteingangs- und -ausgangsöffnungen blockieren.
- ② Überprüfen Sie, ob der Erdungsleiter richtig angeschlossen ist.
- ③ Überprüfen Sie, ob die Batterien in der drahtlosen Fernbedienung korrekt installiert sind.
- ④ Überprüfen Sie, ob der Aufstellungssockel des Außengerätes nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung kontaktieren Sie bitte den Händler.



Wartung nach der Verwendung

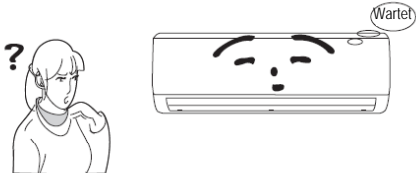
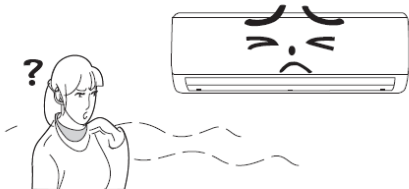
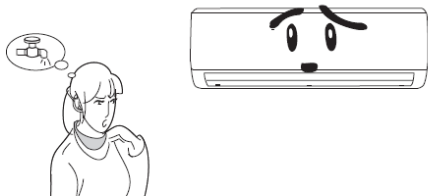

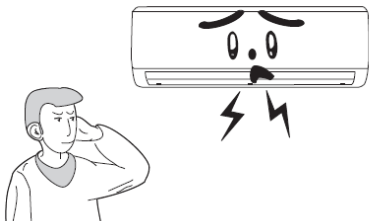
- ① Hauptschalter ausschalten.
- ② Reinigen Sie den Luftfilter, wischen Sie den Körper des Innen- sowie Außengerätes ab.
- ③ Verrostete Stellen am Außengerät mit Farbe bestreichen, damit sich die Korrosion nicht verbreiten kann.

◆ Finden und Beseitigen von Problemen

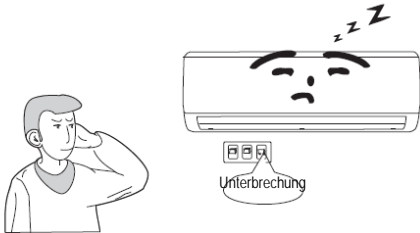
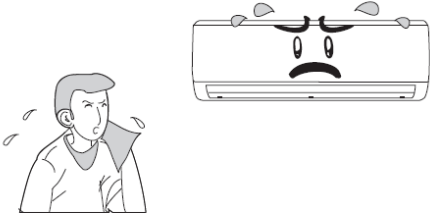
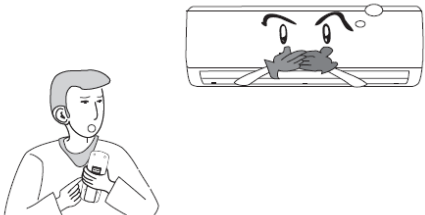


Warnung

Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren, dies könnte zu Stromschlag oder Brand führen. Bevor Sie eine Reparatur beantragen, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, dies kann Ihre Zeit und Geld ersparen.

Symptom	Abhilfe
<p>Wenn Sie die Klimaanlage wieder einschalten, so arbeitet sie nicht sofort.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Wird das Klimagerät aus- und sofort wieder eingeschaltet, so schaltet der Mikrocomputer der Steuerung eine 3-Minuten-Verzögerung des Geräteanlaufes ein, um das Gerät zu schützen.
<p>Nach dem ersten Start des Klimagerätes wird ein übler Geruch ausgegeben.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät selbst stinkt nicht. Ist dies der Fall, handelt es sich um den aus der Umgebung angesammelten Geruch. Lösung: Luftfilter reinigen. Dauert das Problem an, muss das Klimagerät gereinigt werden. (Verbinden Sie sich bitte mit einer autorisierten Servicestelle.)
<p>Während des Betriebs des Klimagerätes sind Fließwassergeräusche hörbar.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Beim Ein- oder Ausschalten des Gerätes oder Stoppen des Kompressors können Sie manchmal Geräusche hören, die an fließendes Wasser erinnern. Es handelt sich um keinen Fehler. Dies wird durch Kühlmittelströmung im Gerät verursacht.
<p>Im KÜHL-Modus tritt Nebel aus der Luftausgangsöffnung zeitweise aus.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Dieser Effekt kommt vor, wenn die Raumtemperatur und -feuchtigkeit sehr hoch sind. Dies ist durch eine schnelle Abkühlung der Raumluft verursacht. Nach einer kurzen Laufzeit werden die Raumtemperatur und -feuchtigkeit reduziert, und der Nebel verschwindet.
<p>Beim Ein- oder Ausschalten des Gerätes sind Knarrgeräusche hörbar.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Dieses durch Reibung entstandene Geräusch wird durch Wärmedilatation der Platte oder anderer Bauteile verursacht.

◆ Finden und Beseitigen von Problemen

Symptom	Abhilfe
<p>Das Gerät kann nicht anlaufen.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Stromversorgung ausgeschaltet? • Ist der elektrische Stecker abgezogen? • Hat die Schutzeinrichtung des Gerätes angesprochen? • Ist die Spannung höher oder niedriger? (Durch Berufspersonal überprüft.) • Ist die Anwendung des Zeitgebers korrekt?
<p>Die Kühleffizienz (Heizeffizienz) ist nicht gut.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Temperatur zweckmäßig eingestellt? • Wurden die Ein- und Ausgangsöffnungen blockiert? • Hat sich viel Staub angesammelt und ist der Luftfilter verstopft? • Sind die Fenster und die Türen geschlossen? • Ist die niedrige Gebläsedrehzahl eingestellt worden? • Gibt es eine Wärmequelle im Raum?
<p>Die drahtlose Fernbedienung ist nicht funktionell.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät wird durch abnormales oder häufiges Umschalten der Funktionen gestört, die Steuerung funktioniert dann zeitweise nicht. In diesem Fall ist der elektrischer Stecker abzuziehen und wieder anzuschließen. • Ist sie innerhalb der Reichweite? Oder gibt es ein Hindernis im Signalweg? Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung der drahtlosen Fernbedienung in Ordnung ist, ansonsten sind die Batterien auszutauschen. • Die drahtlose Fernbedienung kann defekt sein.
<p>Wenn Wasser in den Raum entweicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Luftfeuchtigkeit ist hoch. • Überlaufen des Kondenswassers. • Der Ablaufschlauchanschluss des Innengerätes löste sich.
<p>Wenn Wasser im Außengerät entweicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Gerät im KÜHL-Modus ist, bildet sich Kondenswasser an der Leitung und am Leitungsanschluss auf Grund von Wasserabkühlung. • Wird das Gerät im Modus der automatischen Enteisung betrieben, so taute das Eis auf, und das Wasser lief aus. • Wird das Gerät im HEIZ-Modus betrieben, so tropfte das Wasser vom Wärmetauscher ab.
<p>Das Innengerät gibt Geräusch aus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ein- oder Ausschaltgeräusch von Gebläse- oder Kompressorrelais. • Bei Enteisung EIN/AUS werden Geräusche ausgegeben. Dies ergibt sich aus dem Richtungswechsel der Kühlmittelströmung.

◆ Finden und Beseitigen von Problemen

Symptom	Abhilfe
Das Innengerät liefert keine Luft.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Temperatur am Wärmetauscher des Innengerätes im HEIZ-Modus sehr niedrig ist, wird die Lieferung der Luft unterbrochen, damit sich die Luft nicht abkühlt. (Dies dauert 3 Minuten.) • Wenn es niedrige Außentemperatur oder hohe Feuchtigkeit im HEIZ-Modus gibt, kann der Wärmetauscher des Außengerätes vereisen, und das Gerät enteist automatisch. Das Innengerät hört für ca. 3 bis 12 Minuten auf, die Luft zu blasen. Während der Enteistung läuft Wasser aus dem Innengerät aus, oder es bildet sich Dampf. • Im Entfeuchtungsmodus stoppt das Gebläse des Innengerätes von Zeit zu Zeit, damit das Kondenswasser nicht wieder verdampft und ein Temperaturanstieg verhindert wird.
Feuchtigkeit an der Luftausgangsöffnung.	<ul style="list-style-type: none"> • Läuft das Gerät lange bei hoher Feuchtigkeit, kondensiert die Feuchte am Gitter der Ausgangsöffnung, und es tropft Wasser ab.



In den folgenden Situationen müssen Sie das Gerät unverzüglich außer Betrieb setzen, den elektrischen Stecker abziehen und sich mit dem Händler verbinden.

- Während des Betriebs ist ein scharfes Geräusch hörbar.
- Während des Betriebs wird ein starker Geruch ausgegeben.
- Wasser entweicht in den Raum.
- Der Schutzschalter oder die Sicherungen fallen häufig aus.
- Infolge von Unvorsichtigkeit gelangte Wasser oder andere Flüssigkeit ins Gerät.
- Das Stromversorgungskabel oder der Stecker erwärmen sich abnormal.

Das Gerät ausschalten, und den Stecker abziehen.



Wichtige Bemerkungen

1. Die Installation muss qualifiziertes Personal nach den lokalen Vorschriften und nach diesem Handbuch durchführen.
2. Hat das Klimagerät keinen Stecker und ist es an den Stromkreis permanent angeschlossen, muss ein allpoliger Trennschalter im festen Stromkreis installiert werden. Der Abstand der geöffneten Kontakte dieses Trennschalters muss mindestens 3 mm betragen.

Grundlegende Anforderungen an den Aufstellungsort

Die Aufstellung an folgenden Standorten kann zu einem Defekt führen. In unvermeidbaren Fällen verbinden Sie sich bitte mit einer Servicestelle.

- Standort mit starken Wärmequellen, Dämpfen, brennbaren Gasen oder flüchtigen Flüssigkeiten.
- Standort, wo Funkanlagen, Schweißgeräte oder medizinische Geräte starke Hochfrequenzstrahlung erzeugen.
- Standort mit starker Salzatmosphäre, z. B. Meeresküste.
- Standort, wo sich Öl (Maschinenöl) in der Luft befindet.
- Standort mit Schwefelgas, z. B. Thermalquellengebiet.
- Andere Standorte mit Sonderbedingungen.

Aufstellungsort für das Innengerät wählen

1. Die Lüftungsöffnungen für die Ein- und Ausgangsluft sind von Hindernissen fern zu halten; stellen Sie sicher, dass die Luft in den ganzen Raum geblasen werden kann.
2. Wählen Sie einen Standort aus, wo das Kondenswasser einfach entleert werden kann, und wo das Innengerät mit dem Außengerät einfach verbunden werden kann.
3. Wählen Sie einen Standort außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Wählen Sie einen Aufstellungsort, der stabil genug ist, um das ganze Gewicht und die Vibrationen des Gerätes zu widerstehen. Und dass er das Geräusch nicht verstärkt.
5. Sorgen Sie für ausreichenden Platz für den Zugang bei der Routinewartung. Das Gerät ist 230 cm oder mehr über dem Fußboden zu installieren.
6. Wählen Sie einen Standort aus, der ca. 1 m oder mehr von Fernseher oder anderen Elektrogeräten entfernt ist.
7. Der gewählte Standort muss einfache Luftfilterabnahme ermöglichen.
8. Die Installation des Innengerätes muss den Anforderungen der Maßzeichnung der Installation entsprechen.

Aufstellungsort für das Außengerät wählen

1. Wählen Sie einen Standort aus, wo das Geräusch und die Luft, die vom Gerät ausgegeben werden, Nachbarn, Tiere und Pflanzen nicht stören.
2. Wählen Sie einen ausreichend belüfteten Standort.
3. Am gewählten Standort dürfen keine Hindernisse die Ein- und Ausgangsöffnungen des Gerätes verdecken.
4. Der Standort sollte das ganze Gewicht und die Vibrationen des Außengerätes widerstehen und sichere Installation erlauben.
5. Wählen Sie einen trockenen Standort ohne direkte Sonnenstrahlung oder starken Wind.
6. Die Installation des Außengerätes muss den Anforderungen der Maßzeichnung der Installation entsprechen und mit Rücksicht auf Wartung und Instandsetzung passend sein.
7. Der Höhenunterschied der Schlauchanschlüsse darf 5 m, die Länge der Schläuche 10 m nicht überschreiten.
8. Wählen Sie einen Standort außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Wählen Sie einen Standort, der das Durchgehen nicht verhindert und das Aussehen der Gemeinde nicht beeinflusst.

◆ Bemerkungen zur Installation

Sicherheitsanforderungen an elektrische Geräte

1. Das Gerät sollte am unabhängigen Stromkreis mit Wechselstrom-Nennspannung angeschlossen sein, der Kabeldurchmesser sollte ausreichend sein.
2. Am Anschlusskabel nicht stark ziehen.
3. Das Gerät sollte an einer speziellen, von einem qualifizierten Fachmann ausgeführten Erdungseinrichtung zuverlässig geerdet sein.
Um Kurzschlüsse und Überlastungen zu vermeiden, muss der Schutzschalter die Funktion der magnetischen sowie thermischen Ausschaltung besitzen.
4. Der Mindestabstand des Gerätes von brennbaren Oberflächen beträgt 1,5 m.

Bemerkung:

- Stellen Sie sicher, dass Phasen-, Null- und Schutzleiter im Stecker nicht verwechselt werden können, die Schaltung sollte zuverlässig sein und Kurzschlüsse ausschließen.
- Falsche Beschaltung kann zum Brand führen.

Anforderungen an die Erdung

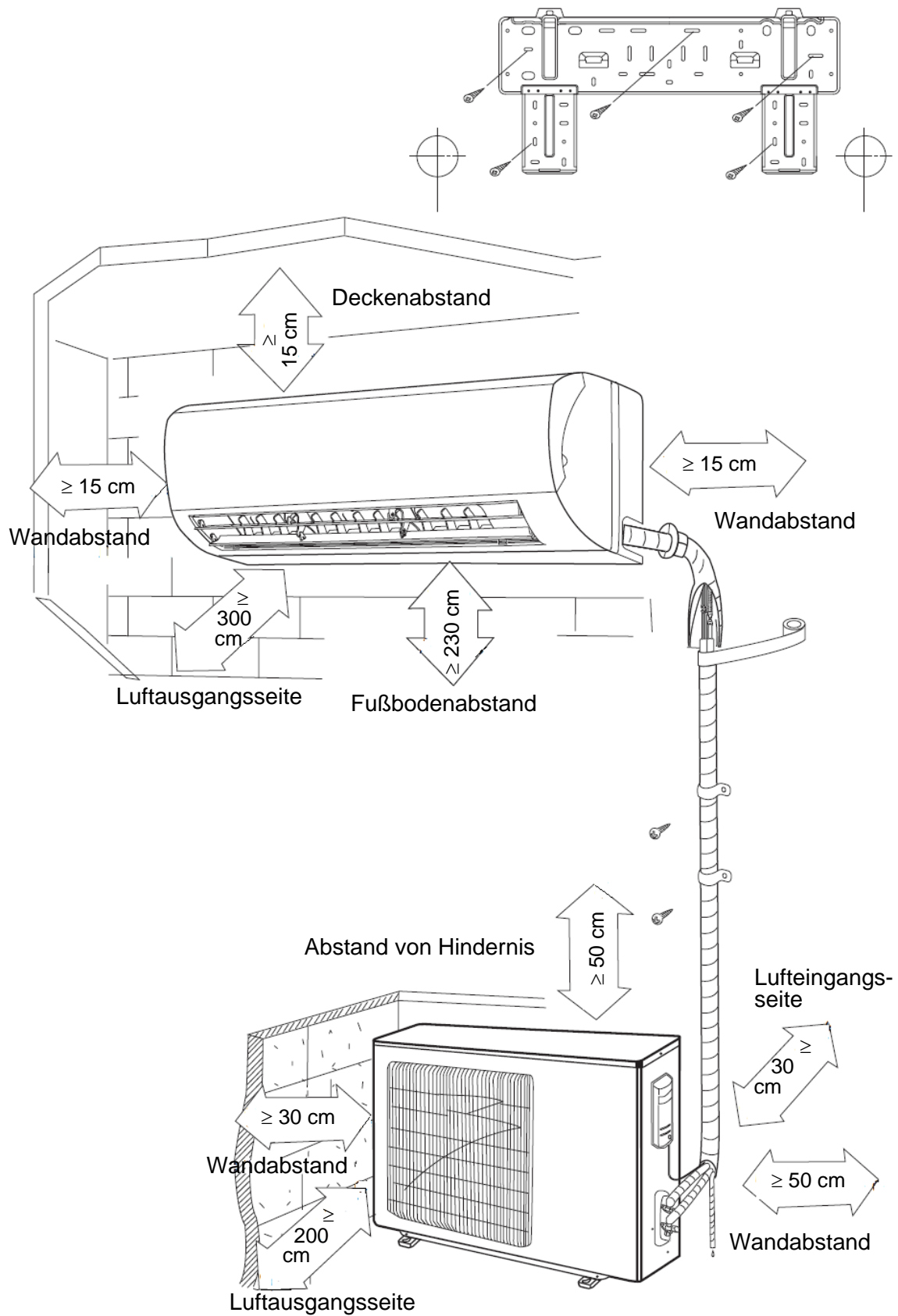
1. Die Klimaanlage ist elektrisches Gerät der Schutzklasse I, deswegen ist die Erdung zuverlässig auszuführen.
2. Der zweifarbige gelbgrüne Leiter im Klimagerät ist die Erdleitung und darf für keine anderen Zwecke verwendet werden. Er darf nicht unterbrochen und mit Schraube befestigt werden, ansonsten kommt es zu einem Stromschlag.
3. Der Erdungswiderstand sollte den nationalen Bedingungen entsprechen.
4. Die elektrische Installation beim Benutzer muss eine zuverlässige Erdungsklemme umfassen. Den Erdleiter bitte an folgenden Stellen nicht anschließen:
 - ① Wasserleitung.
 - ② Gasleitung.
 - ③ Abfallleitung.
 - ④ Andere Stellen, die von einem Fachmann als unzuverlässig betrachtet werden.

Sonstiges

1. Die Anschlussart des Gerätes und des Netzkabels sowie die Verbindungsart der einzelnen Bauteile sollten dem am Gerät befindlichen Aufkleber mit Schaltplan entsprechen.
2. Die Art und die Bemessung der Schmelzsicherung sollten der Siebdruckbeschriftung an der Steuerung oder an der Fassung der Sicherung entsprechen.
3. Das Gerät muss gemäß den nationalen Installationsvorschriften für elektrische Installationen installiert werden.
4. Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (inkl. Kinder) mit geminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen oder Kenntnissen bestimmt, solange sie es nicht unter Aufsicht bedienen, oder bezüglich der Anwendung durch die Person nicht unterwiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
5. Achten Sie auf Kinder, damit sie mit dem Gerät nicht spielen.

◆ Maßzeichnung der Installation

Maßzeichnung der Installation

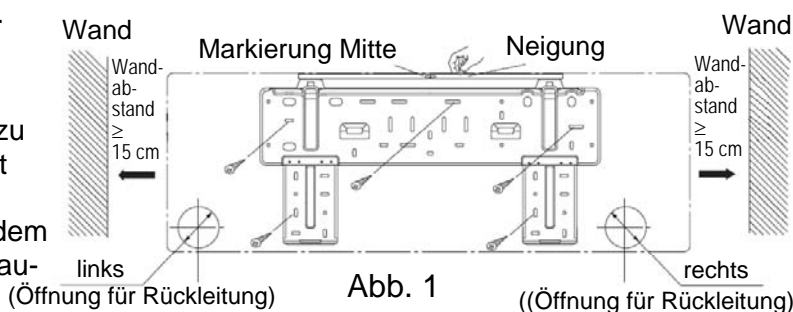


Bemerkung: Dies ist nur ein schematischer Plan, siehe bitte das tatsächliche Produkt.

◆ Innengerät installieren

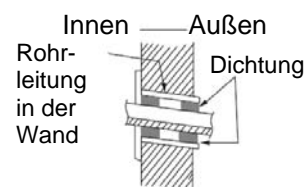
Rückplatte installieren

1. Die Rückplatte ist immer horizontal anzubringen. Die Rückplatte ist wegen dem Ablaufschlauch so einzustellen, dass sich die linke Seite nicht zu hoch befindet; die rechte Seite sollte sich etwas höher befinden.
2. Rückplatte an gewählter Stelle befestigen.
3. Die Rückplatte ist fest genug so zu befestigen, dass sie das Gewicht eines Erwachsenen von 60 kg Körpermasse widersteht. Außerdem sollte das Gewicht an allen Schrauben gleichmäßig verteilt sein.



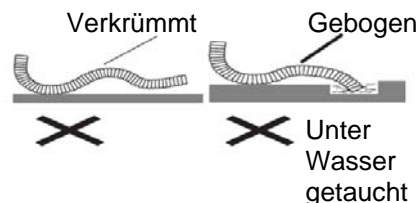
Öffnung für die Rohrleitung herstellen

1. Stellen Sie ein Loch für die Rohrleitung in der Wand so her, dass es in Richtung nach außen leicht abfällt.
2. Schieben Sie eine Durchführung für die Rohrleitung ins Loch ein, damit die Verbindungsleitung und die Verkabelung beim Durchziehen durchs Loch nicht beschädigt werden.



Wasserablaufleitung installieren

1. Zur guten Entleerung sollte der Wasserablaufschlauch nach unten geneigt sein.
2. Den Ablaufschlauch nicht verdrehen und krümmen, und sein Ende nicht ins Wasser tauchen.
3. Wenn der lange Ablaufschlauch durch den inneren Raum durchgeht, sollten Sie ihn mit einem Isoliermaterial umwickeln.



Innere und äußere elektrische Leiter anschließen

1. Öffnen Sie die Frontklappe nach oben.
2. Befestigungsschraube der Abdeckung abschrauben, und die Abdeckung abschrauben.
3. Das Stromversorgungskabel durch die Öffnung im Gerätehinterteil durchziehen.
4. Sämtliche Verkabelung gemäß dem am Gerät befindlichen Schaltplan anschließen.
5. Den verstärkten Kabelteil in die Nut einlegen, die Abdeckung schließen, die Befestigungsschraube anschrauben und den Anschlussleiter festziehen.
6. Die Frontklappe schließen.
7. Bei einem Gerät für Kühlen und Heizen kann ein Signalkabel durch das Innengerät geführt werden. Dieses mit der Klemme befestigen, die sich unter dem Gehäuse befindet.

◆ Innengerät installieren

BEMERKUNG:

Ist das anzuschließende elektrische Kabel nicht lang genug, kaufen Sie bitte ein ausreichend langes Kabel im Spezialgeschäft; auf richtige Spezifikation achten. Es ist nicht erlaubt, Kabel wegen Verlängerung zu verbinden.

- Die elektrischen Leiter müssen richtig angeschlossen werden, ein falscher Anschluss kann zu Störungen führen.
- Die Schrauben der Klemmen sind festzuziehen, damit sie sich nicht lösen.
- Nachdem eine Schraube festgezogen wurde, ist an dem Leiter leicht zu ziehen, um sich zu vergewissern, dass er fest angeschlossen ist.
- Ein schlecht angeschlossener Erdungsleiter kann zu Stromschlag führen.
- Die Klemmleistenabdeckung muss angebracht werden, und die Leiter müssen ordnungsmäßig festgezogen sein. Bei schlecht installierter Abdeckung können Staub und Feuchtigkeit in die Klemmleiste eindringen, oder die Anschlüsse können externen Kräften ausgesetzt werden, was zu Brand oder Stromschlag führen kann.
- Ein korrekt bemessener Schutzschalter und ein FI-Schutzschalter müssen installiert sein.

Innengerät installieren

- Die Rohrleitung kann von rechts, rechts hinten, links oder links hinten geführt werden.
1. Werden die Rohrleitungen oder Leiter von der linken oder rechten Seite des Innengerätes geführt, sind die Blindverschlüsse vom Gerätegehäuse zu beseitigen. (Siehe Abb. 2.)
 - (1) Werden nur die Leiter installiert, so ist der Blindverschluss 1 zu beseitigen.
 - (2) Werden sowohl die Leiter als auch die Rohrleitungen installiert, so sind die Blindverschlüsse 1 und 2 (oder 1, 2, 3) zu beseitigen.
 2. Rohrleitungen vom Gerätegehäuse auszuführen, Leiter und Rohrleitungen mit Band umwickeln und durch die Öffnung für die Rohrleitung herausziehen (wie im Bild 3 dargestellt).
 3. Das Innengerät mit Hilfe der oberen Rückplattenhalterungen anhängen und die Stabilität der Installation überprüfen. (Siehe Abb. 4.)

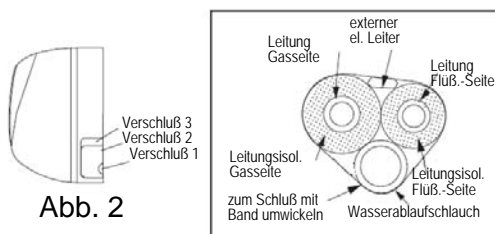


Abb. 2

Abb. 3

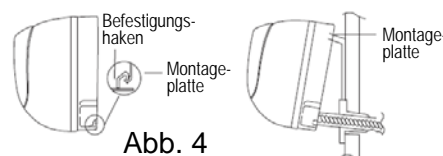
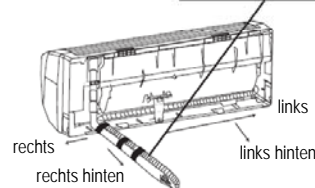
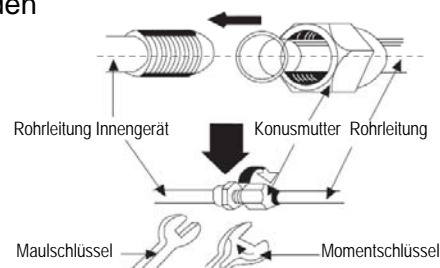


Abb. 4

Verbindungsleitung installieren

1. Die Achse des Rohrleitungsstutzens mit dem entsprechenden Ventil ausrichten.
2. Die Mutter des Stutzens von Hand einschrauben und mit Mausschlüssel und Momentschlüssel festziehen; das Anzugsmoment der Tabelle entnehmen:

Ø 6-Kantmutter	Anzugsmoment (Nm)
6	15 – 20
9,52	31 – 35
12	50 – 55
16	60 – 65
19	70 – 75



BEMERKUNG: Die Verbindungsrohrleitungen zunächst am Innen- und dann am Außengerät anschließen. Darauf achten, dass das Rohr beim Biegen nicht beschädigt wird. Die Verbindungsmutter nicht übermäßig festziehen, um Undichtheit zu vermeiden.

◆ Außengerät installieren

Elektrische Leitung

1. Den Griff an der rechten Seitenplatte des Außengerätes abbauen.
2. Die Kabelschelle abnehmen. Ein Starkstrom-Verbindungskabel an der Klemmleiste anschließen und befestigen. Die Installation der Leitungen muss der Installation des Innengerätes entsprechen.
3. Das Starkstromkabel mit der Kabelschelle befestigen. Bei einem Gerät zum Kühlen und Heizen die Kabelschelle zur Befestigung des Signalleiters verwenden, anschließend den entsprechenden Stecker anschließen.
4. Vergewissern Sie sich, dass der Leiter gut befestigt ist.
5. Den Griff oder die Frontklappe anbringen.

BEMERKUNG:

- Eine schlechte Verkabelung kann zu einer Störung führen.
- Nachdem das Kabel befestigt wurde, vergewissern Sie sich, dass sich Freiraum zwischen den Anschluss- und Befestigungsstellen des Leiters befindet.

Ablüften und Prüfung auf Undichtheit

Ablüften und Prüfung auf Undichtheit

1. Einen Füllschlauch vom Rohrleitungsventil zum Füllende des Niederdruckventils anschließen (Hoch- und Niederdruckventil müssen dicht geschlossen sein).
2. Den Füllschlauchanschluss an eine Vakuumpumpe anschließen.
3. Den Hebel des Niederdruck-Rohrleitungsventils (Lo) vollständig öffnen.
4. Vakuumpumpe einschalten. Zu Beginn die Anschlussmutter des Niederdruckventils leicht lockern, um zu überprüfen, ob die Luft hineinkommen kann. (Ändert sich der Ton der Vakuumpumpe, so zeigt das Multimeter 0.) Dann die Mutter festziehen.
5. Das Ablüften mehr als 15 Minuten durchführen, und sich vergewissern, dass das Multimeter $-1,0 \times 10^5$ Pa (-76 cmHg) zeigt.
6. Hoch- und Niederdruckventile vollständig öffnen.
7. Den Füllschlauch vom Füllende des Niederdruckventils trennen.
8. Die Kappe des Niederdruckventils festziehen. (Siehe Abb. 5.)

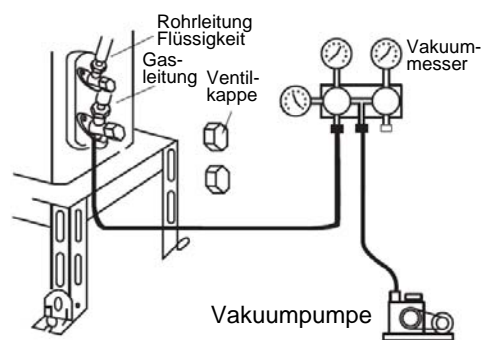


Abb. 5

◆ Außengerät installieren

• Undichtheiten suchen

Zur Kontrolle der Anschlüsse auf Undichtheiten
Seifenwasser oder Leckdetektor einsetzen.

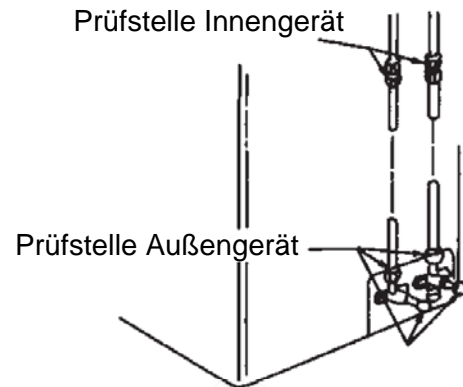
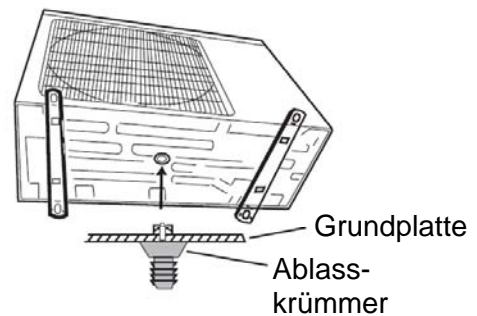


Abb. 6

Kondenswasser aus dem Außengerät ablassen (nur Wärmepumpe)

Das Kondens- und Tauwasser, das während des Heizens entsteht, kann durch den Ablaufschlauch zuverlässig abgelassen werden.

Verfahren beim Installieren: Einen Ablasskrümmer an der Öffnung $\varnothing 25$ mm in der Grundplatte anschließen, und dann den Ablaufschlauch am Ablasskrümmer anschließen, sodass das im Außengerät entstandene Abwasser an richtiger Stelle abgelassen werden kann.



◆ Überprüfung nach der Installation und Testbetrieb

Überprüfung nach der Installation

Zu überprüfende Positionen	Mögliche Störung
Ist das Gerät fest befestigt worden?	Das Gerät kann herunterfallen, vibrieren oder Geräusche ausgeben.
Haben Sie eine Prüfung auf Kühlmittleckage durchgeführt?	Dies kann zur ungenügenden Kühl- oder Heizleistung führen.
Ist die Wärmeisolation ausreichend?	Dies kann Kondensation und Abtropfen hervorrufen.
Wird das Wasser gut abgeleitet?	Dies kann Kondensation und Abtropfen hervorrufen.
Stimmt die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung überein?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder eine Komponente beschädigen.
Sind die el. Verkabelung und die Rohrleitungsverbindungen richtig und sicher ausgeführt?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder Komponenten beschädigen.
Ist das Gerät am sicheren Erdungsanschluss angeschlossen?	Die Spannung kann gegen Masse durchschlagen.
Entspricht das Stromversorgungskabel der Spezifikation?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder Komponenten beschädigen.
Sind der Eingang und der Ausgang verdeckt?	Dies kann zur ungenügenden Kühl- oder Heizleistung führen.
Wurden die Länge der Anschlussrohre und das Kühlmittelvolumen aufgezeichnet?	Das Kühlmittelvolumen ist nicht genau.

Testbetrieb

1. Vor dem Testbetrieb

- (1) Schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, bis die Installation fertig ist.
- (2) Die elektrischen Leitungen müssen korrekt und sicher angeschlossen werden.
- (3) Die Sperrventile der Anschlussleitungen sollten geöffnet sein.
- (4) Aus dem Gerät müssen alle Fremdkörper und Materialreste beseitigt werden.

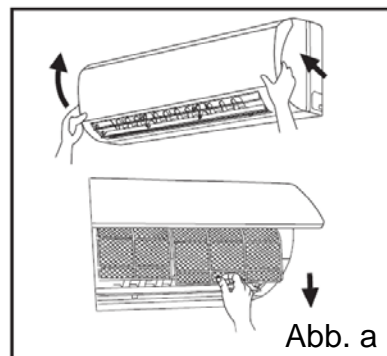
2. Verfahren beim Testbetrieb

- (1) Zum Starten des Betriebs schalten Sie die Stromversorgung ein – drücken Sie die ON/OFF-Taste an der drahtlosen Fernbedienung.
- (2) Durch Drücken der MODE-Taste wählen Sie KÜHLEN, HEIZEN, GEBLÄSE aus, um festzustellen, ob der Betrieb normal ist oder nicht.

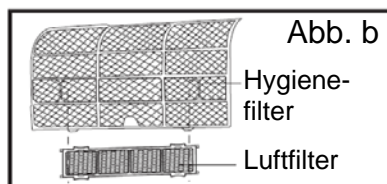
◆ Hygienefilter installieren und warten

Installationsanleitung

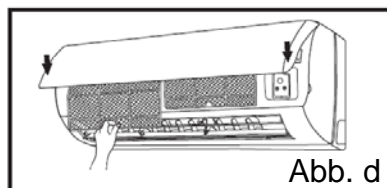
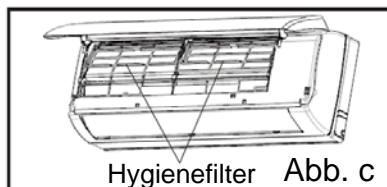
1. Fassen Sie die beiden Enden der Frontklappe an, und stellen Sie einen bestimmten Winkel durch kräftiges Ziehen in Pfeilrichtung ein. Durch Ziehen nach unten den Luftfilter herausnehmen. (Siehe Abb. a)



2. Den Hygienefilter an den Luftfilter aufsetzen, wie im Bild b dargestellt. Lässt sich der Luftfilter nicht installieren, den Hygienefilter bitte auf die Gehäuse-Frontseite aufsetzen. (Siehe Abb. c)



3. Den Luftfilter ordnungsmäßig in Pfeilrichtung (siehe Bild d) aufsetzen, und dann die Frontklappe schließen.



Reinigung und Wartung

Hygienefilter vor der Reinigung herausnehmen, nach der Reinigung nach Einbauhinweisen wieder installieren. Schenken Sie eine besondere Aufmerksamkeit der Tatsache, dass Silber- und Ionenfilter mit Wasser nicht gereinigt werden kann, während für Aktivkohlefilter, fotokatalytischen, katalytischen Filter (LTC), Formaldehyd- und Katechinfiler sowie Filter zur Milbenbeseitigung Wasser eingesetzt werden kann, jedoch nicht Bürste und scharfe Gegenstände. Nach der Reinigung den Filter an einer schattigen oder sonnigen Stelle trocknen, jedoch nicht wischen.

Lebensdauer

Die Lebensdauer des Hygienefilters beträgt gewöhnlich 1 Jahr unter normalen Bedingungen. Für den Silber- und Ionenfilter ist es nicht gültig, wenn seine Oberfläche schwarz (grün) wird.

- Mit dem Hygienefilter wird eine Zusatzanleitung geliefert. Wenn die hier aufgeführten Abbildungen von der tatsächlichen Ausführung des Erzeugnisses abweichen, so ist das letztgenannte gültig. Die Anzahl der Hygienefilter ist von der tatsächlichen Lieferung abhängig.